

Совет Безопасности

Distr.: General
12 August 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в плане стабилизации положения и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау

I. Введение

1. В настоящем докладе, представляемом во исполнение резолюции 2203 (2015) Совета Безопасности, дается оценка прогресса, достигнутого Гвинеей-Бисау в плане стабилизации положения в стране и восстановления конституционного порядка. Во исполнение содержащейся в этой же резолюции просьбы в настоящем докладе также представлены рекомендации в отношении сохранения режима санкций в период после выборов в соответствии с пунктом 12 резолюции 2048 (2012).

2. В период с 22 июня по 21 июля 2015 года Департамент по политическим вопросам Секретариата провел оценку в консультации с Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау. Были проведены консультации с президентом, премьер-министром, министром обороны, военачальниками, председателем Национального собрания и председателем Верховного суда, а также с представителями Анголы, Бразилии (выполняет функции председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству), Гвинеи-Бисау, Испании, Китая, Марокко, Нигерии, Португалии, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Африканского союза, Европейского союза, Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и организаций гражданского общества (Лиги защиты прав человека Гвинеи-Бисау, Молодежной ассоциации за защиту и поощрение прав человека, Комиссии за справедливость и мир и Политической платформы в интересах женщин). Были также проведены беседы с несколькими частными лицами, внесенными в перечень Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, с тем чтобы узнать их мнение о введенных в их отношении санкциях.

15-13006 (R) 120815 120815





II. Основные выводы

3. Введение санкций Организации Объединенных Наций приблизительно через месяц после государственного переворота, совершенного в Гвинее-Бисау 12 апреля 2012 года, стало решительным шагом, оперативно предпринятым Советом Безопасности, с тем чтобы не допустить возникновения конфликта. По прошествии трех лет режим санкций продолжает влиять на жизнь 11 включенных в санкционный перечень частных лиц и оказывает сдерживающее воздействие на других потенциальных противников политического процесса. Хотя запрет на поездки соблюдается не в полной мере, из-за него внесенным в санкционный перечень лицам было сложнее передвигаться по региону в поисках поддержки, необходимой для совершения еще одного переворота.

4. Кроме того, санкции оказывают на включенных в санкционный перечень лиц психологическое воздействие и служат причиной для их стигматизации, поскольку являются воплощением того негодования, с которым были восприняты международным сообществом их антиконституционные действия, связанные с государственным переворотом. Сохранение режима санкций свидетельствует о твердом намерении Совета Безопасности содействовать обеспечению законности и правопорядка и усилиям по борьбе с безнаказанностью в стране. Согласно общему убеждению, санкции Организации Объединенных Наций являются единственным средством, позволяющим привлечь инициаторов государственных переворотов к ответственности за их поступки.

5. С тех пор как были введены санкции, Гвинее-Бисау удалось добиться прогресса. Сегодня в стране действует легитимное, представительное и демократическое правительство, благодаря которому у нее появились основания для оптимизма и надежды. Правительство продемонстрировало политическую волю к проведению многочисленных необходимых реформ в оборонном секторе и в секторах безопасности и правосудия, и международное сообщество продолжает оказывать ему поддержку[1].

6. Хотя Гвинея-Бисау ступила на путь восстановления, ни национальные, ни международные субъекты не должны останавливаться на достигнутом. Как я отмечал в своем докладе от 19 января 2015 года (S/2015/37), коренные причины нестабильности так и не были устранены, а конституционный порядок, который удалось восстановить после выборов 2014 года, до сих пор не закрепился, и необходимо будет принять меры для его сохранения. Все так же требуется непосредственная и постоянная поддержка на региональном и международном уровнях — не только для устранения этих коренных причин, но и для обеспечения избранным властям, в частности президенту, премьер-министру и пред-

[1] В своей резолюции 2203 (2015) Совет Безопасности скорректировал задачи Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и продлил срок действия его мандата до 29 февраля 2016 года. На круглом столе международных партнеров для Гвинеи-Бисау, организованном 25 марта 2015 года в Брюсселе, доноры обязались предоставить 1,2 млрд. долл. США на цели реализации разработанного правительством Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы. Европейский союз отменил меры, предусмотренные статьей 96 Соглашения Котону, в соответствии с которыми после попытки государственного переворота, предпринятой в апреле 2012 года, были введены ограничения в отношении помощи, оказываемой стране Европейским союзом, а ЭКОВАС продлил срок действия Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау до 31 декабря 2015 года.

седателю Национального собрания, возможности наладить конструктивное сотрудничество.

7. Поэтому Совет Безопасности будет продолжать оказывать поддержку Гвинее-Бисау — с тем чтобы не допустить вмешательства каких бы то ни было потенциальных деструктивных сил, представляющих военные или иные структуры, которые могут пожелать воспрепятствовать необходимому процессу реформ, описание которого приведено в разработанном правительством Стратегическом и оперативном плане на 2015–2010 годы, или подорвать его.

8. С учетом положения в Гвинее-Бисау действующий в настоящее время режим санкций по-прежнему актуален. Резолюция 2048 (2012) недвусмысленно дает понять всем участникам политического процесса, что система санкций, необходимая Совету Безопасности для того, чтобы принять меры в отношении любых политических деструктивных сил, уже существует. Критерии для включения в перечень, перечисленные в пункте 6 резолюции, позволяют Комитету принимать меры в отношении любого лица, подрывающего конституционный порядок, стабильность или правопорядок, препятствующего обеспечению главенства гражданской власти или способствующего распространению культуры безнаказанности в Гвинее-Бисау.

9. Чтобы содействовать работе Совета Безопасности и Комитета и однозначно дать понять, что Совет сохраняет бдительность в отношении тех, кто может попытаться поставить под угрозу стабильность и конституционный порядок в стране, Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании группы экспертов в составе двух человек, предпринять шаги для пересмотра санкционного перечня, с тем чтобы определить, отвечают ли по-прежнему включенные в него лица установленным критериям и установить четкие параметры для снятия санкций.

III. Санкции в Гвинее-Бисау

10. 18 мая Совет Безопасности принял резолюцию 2048 (2012), которой ввел в действие запрет на поездки в отношении пяти старших офицеров «Военного командования», совершивших государственный переворот месяцем ранее (Антониу Инжая, Ибраимы Камара́, Эштевана На Мены, Дабы Науалны и Мамаду Туре). Принятию этой резолюции предшествовало немедленное — через день после его совершения — осуждение переворота Советом и опубликование 21 апреля заявления Председателя, в котором Совет потребовал незамедлительно восстановить конституционный порядок, вернуть к власти законное правительство и возобновить начавшийся 18 марта 2012 года избирательный процесс (S/PRST/2012/15). Два месяца спустя — 18 июля — Комитет утвердил включение в перечень еще шести человек (Саньи Клуссе, Краньи Данфы, Идриссы Джало, Чипы На Бидона, Чама На Мана и Жулиу Ньяте), входивших в состав «Военного командования». 4 и 5 апреля 2014 года на основе соглашения, подписанного между Комитетом и Международной организацией уголовной полиции в марте 2014 года, в отношении всех 11 лиц, включенных в перечень, были выпущены специальные уведомления Международной организации уголовной полиции-Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

11. Режим санкций был введен особенно оперативно и решительно, даже несмотря на то, что региональные и международные партнеры (в отношении переворотов все они придерживаются принципа абсолютной нетерпимости) рассматривали этот кризис с разных точек зрения и обсуждали разные планы действий. Несмотря на эти различия, в отношении кризиса был намечен общий подход, который предусматривал принятие посреднических мер и последующее введение краткосрочных целенаправленных санкций ЭКОВАС[2] и развертывание контингента Резервных сил ЭКОВАС в Гвинее-Бисау. Европейский союз, являющийся одним из основных партнеров страны в области развития, ввел в отношении ряда лиц запрет на поездки и принял меры по замораживанию их активов. Африканский союз, Сообщество португалоязычных стран и Международная организация франкоязычных стран приостановили участие Гвинеи-Бисау в своих мероприятиях. Африканский банк развития и Всемирный банк приостановили свою деятельность по развитию в стране до тех пор, пока не будет восстановлен конституционный порядок. В течение последующих трех лет неоднократно обсуждался вопрос о согласовании усилий ключевых региональных и международных партнеров, включая Сообщество португалоязычных стран, Организацию Объединенных Наций, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Африканский союз и Европейский союз.

12. С учетом вышеизложенного подписание 18 мая 2012 года при посредничестве ЭКОВАС политического соглашения между «Военным командованием» и 25 политическими партиями привело к созданию неэффективного переходного механизма и возникновению разногласий между международными субъектами, оказывающими поддержку Гвинее-Бисау. Исключение из этого процесса крупнейшей политической партии страны — Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК) — вызвало серьезные вопросы относительно легитимности этого переходного процесса, поскольку расценивалось некоторыми как нарушение резолюции 2048 (2012). Политическая ситуация переходного периода улучшилась только после 17 января 2013 года, когда ПАИГК и ее политические союзники подписали политический договор на переходный период и политическое соглашение. В последующие месяцы ключевые участники политического процесса согласовали мероприятия для завершения переходного процесса, включая принятие на основе консенсуса нового договора на переходный период, политического соглашения и плана действий на переходный период, формирование более представительного переходного правительства, назначение нового руководства Национальной избирательной комиссии и проведение выборов.

[2] Руководство ЭКОВАС предупредило военную хунту о том, что если она не выполнит выдвинутые требования в течение 72 часов, то организация незамедлительно введет целенаправленные санкции в отношении ее членов и их помощников, а также дипломатические, экономические и финансовые санкции в отношении Гвинеи-Бисау. 29 апреля 2012 года, поскольку в ходе состоявшихся в Банджуле переговоров между министрами иностранных дел стран — участниц контактной группы ЭКОВАС по Гвинее-Бисау и участниками политического процесса в Гвинее-Бисау не было достигнуто соглашение относительно восстановления конституционного правления в течение 12 месяцев, ЭКОВАС ввело в отношении Гвинеи-Бисау дипломатические, экономические и финансовые санкции. Санкции были сняты после того, как такая договоренность была достигнута.

13. 13 апреля и 18 мая 2014 года народ Гвинеи-Бисау принял участие в президентских выборах и выборах в законодательные органы. Несмотря на то, что перед их проведением имели место случаи политического запугивания и серьезные нарушения прав человека, выборы прошли успешно и по их завершении сохранялась относительно спокойная обстановка, что стало серьезным достижением на пути к восстановлению конституционного порядка. И президент Жозе Мариу Ваш, и премьер-министр Домингуш Симойнш Перейра являются представителями ПАИГК, которая сохранила за собой в Национальном собрании большинство мест (57 из 102).

14. Сложно определить, как именно санкции Организации Объединенных Наций в отдельности способствуют восстановлению конституционного порядка. С одной стороны, кажется, что они оказывают на жизнь членов «Военного командования» весьма ограниченное воздействие. В начале переходного периода «Военное командование» не только не отказалось от своих властных полномочий, но военные продолжали вмешиваться в политическую жизнь страны и в работу органов правосудия. Впоследствии стали поступать сообщения о том, что внесенные в санкционный перечень лица даже совершали поездки в другие страны региона. Помимо этого, генерал Инжай и многие из его офицеров в течение отчетного периода оставались на своих должностях, а восемь внесенных в перечень лиц получили повышение. На момент подготовки настоящего доклада шесть из 11 фигурирующих в санкционном перечне лиц (Ибраима Камара́, Санья Клуссе, Чам На Ман, Эштеван На Мена, Даба Науална и Мамаду Туре) занимали в военных структурах те же должности, которые они получили после событий, произошедших в апреле 2012 года.

15. Вместе с тем, хотя запрет на поездки не соблюдался неукоснительно, абсолютно неэффективным он не был. Благодаря его осуществлению членам «Военного командования» было не так легко передвигаться по региону в поисках поддержки. 18 сентября 2012 года, получив сообщения о том, что генерал Инжай совершил поездки в Кот-д'Ивуар и Мали, проехав при этом транзитом через Сенегал, Председатель Комитета направил письма Сенегалу и Кот-д'Ивуару, которые подтвердили факт совершения этих нарушений и обязались принять меры к тому, чтобы этого не повторилось. Все лица, за исключением полковника Идриссы Джало (который до сих пор находится в Гамбии), заявили, что эти поездки были совершены с медицинской целью; в этом случае Комитет мог предоставить изъятие, если бы эти лица воспользовались возможностью получить изъятие в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 2048 (2012). Одно из включенных в перечень лиц попыталось выехать для целей медицинского лечения в одну из европейских стран, однако ему было отказано в требующейся для въезда в Европу шенгенской визе.

16. Кроме того, воздействие санкций Организации Объединенных Наций, введенных в отношении этих 11 включенных в перечень лиц, выходит за рамки ограничений их свободы передвижения. После того как полковник Идрисса Джало был назначен переходным правительством на должность посла Гамбии, он отправился в эту страну, однако, поскольку удостоверяющие его полномочия документы получены не были, он до сих пор остается в Гамбии. В решающий для восстановления конституционного порядка период запрет на поездки стал фактором, лишившим некоторых фигурирующих в санкционном перечне лиц возможности выдвинуть свою кандидатуру на выборах 2014 года. 15 сентября 2014 года, поддавшись нажиму со стороны национальных и меж-

дународных субъектов, настаивавших на необходимости реформировать систему органов обороны и обеспечения безопасности, президент издал указ об освобождении генерала Инжая от должности начальника Генерального штаба Вооруженных сил. Помимо этого, президент предпринял еще ряд шагов по реформированию системы органов обеспечения безопасности, в частности, 14 сентября 2014 года он объявил о начале реализации национального плана реформирования системы органов обеспечения безопасности, разработанного министром обороны.

17. Кроме того, санкции Организации Объединенных Наций оказывают на соответствующих лиц значительное психологическое воздействие: эти лица заявили, что чувствуют себя изолированными, и отметили, что включение их имен в санкционный перечень является постыдным пятном на их профессиональной карьере и в их личной жизни. Генерал Инжай, например, сделал несколько публичных заявлений о том, какое унижение он испытал бы, если бы был задержан при попытке выехать из страны.

18. Хотя многие фигурирующие в санкционном перечне лица продолжали занимать высокие должности в вооруженных силах, они все равно чувствовали влияние режима санкций, поскольку им не позволялось участвовать в военной подготовке и большинство посольств в Гвинее-Бисау не допускали их к участию в своих церемониях, приемах и других мероприятиях. Один из представителей гражданского общества, с которым была проведена беседа, отметил, что одно из включенных в санкционный перечень лиц испытало на себе многочисленные отрицательные последствия санкций. Было отмечено, что этот человек лишился друзей, не смог получить докторскую степень и с ним даже был расторгнут договор на аренду жилья.

19. Было замечено, что к 2014 году внесенные в санкционный перечень лица были измождены происходящим и обдумывали вопрос об уходе из вооруженных сил, что, как предполагается, стало следствием применения санкций и давления со стороны международного сообщества.

20. По мнению жителей Гвинеи-Бисау, введение санкций Организации Объединенных Наций также является средством, используемым Советом Безопасности для обеспечения законности и правопорядка и поддержки усилий по борьбе с безнаказанностью. Согласно общему убеждению, санкции являются единственным средством, позволяющим привлечь инициаторов государственных переворотов к ответственности за их поступки. Если не учитывать лиц, внесенных в санкционный перечень, то обычные граждане не считают, что участники переворота и лица, нарушавшие права человека, ответили за свои поступки. Таким образом, санкции Организации Объединенных Наций в целом воспринимаются общественностью как важная мера, позволяющая привлечь нарушителей к ответственности и способствующая более широкому процессу примирения.

IV. Прогресс в плане стабилизации положения в стране и восстановления конституционного порядка

21. Со времени проведения выборов в апреле/мае 2014 года Гвинея-Бисау планомерно движется к восстановлению конституционного порядка и началу

проведения непростых реформ системы органов обеспечения безопасности и системы правосудия. В 2014 году достигнутый страной прогресс включал, в частности, начало реализации национального плана реформирования системы органов обеспечения безопасности и создание комитета по вопросам демобилизации; принятие плана приоритетных действий правительства; назначение генерального инспектора по борьбе с коррупцией; возобновление деятельности специальной Комиссии по пересмотру конституции; отстранение от занимаемой должности генерала Инжая, другие перестановки в старшем военном командовании и Министерстве юстиции; назначение нового генерального прокурора и нового начальника полиции.

22. По мнению общественности и международного сообщества, эти первые усилия по проведению реформ получили импульс благодаря законодательному декрету о внесении поправок в действующий закон о создании специального пенсионного фонда для вооруженных сил и органов безопасности, который был издан после того, как в феврале 2015 года к исполнению своих обязанностей приступили члены специальной Комиссии по конституционной реформе и в связи с расследованием по делу о незаконной выдаче паспортов в переходный период был арестован государственный секретарь по вопросам международного сотрудничества. На фоне этих отрадных событий 25 марта 2015 года на круглом столе международных партнеров для Гвинеи-Бисау международное сообщество обязалось выделить 1,2 млрд. долл. США на цели реализации разработанных правительством концепции и стратегии и его Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы.

23. Однако, несмотря на эти позитивные сдвиги, Гвинея-Бисау по-прежнему находится на перепутье. В своем докладе, содержащем результаты стратегической оценки (S/2015/37), я отмечал, что высокая вероятность возврата к ситуации, когда в стране отсутствовали стабильность и конституционный порядок, будет сохраняться до тех пор, пока не будут устранены ее коренные причины. Эти коренные причины обусловлены сложными взаимосвязями между четырьмя основными факторами: смычкой интересов военных и политических кругов; неэффективностью государственных институтов и беззаконием; нищетой и отсутствием доступа к базовым услугам (в частности, у женщин и молодежи); и безнаказанностью и нарушением прав человека. Чтобы справиться с этими серьезными трудностями, стране понадобится время — даже при наличии существенной поддержки со стороны международного сообщества.

24. Одной из важнейших вызывающих озабоченность проблем, наряду с коренными причинами нестабильности, по-прежнему является неспособность избранных органов власти работать сообща. В частности, во время проведения этой оценки, возникла необходимость в принятии основными двусторонними, региональными и международными партнерами дипломатических мер для урегулирования возникших между президентом и премьер-министром разногласий, из-за которых 25 июня 2015 года члены Национального собрания единодушно приняли решение выразить вотум недоверия правительству.

25. В январе 2015 года я сообщил Совету о том, что президент, премьер-министр и председатель Национального собрания придерживаются схожих мнений в отношении ключевых приоритетов страны и путей ее развития на будущее. Осуществление плана приоритетных действий правительства потребует

от избранных властей компромиссных решений и политической прозорливости, необходимых для преодоления ожидаемого сопротивления изменениям.

26. Чтобы управлять страной, ориентируясь на общую цель принимать решения, необходимые для проведения реформ, избранные органы власти должны будут работать в сотрудничестве друг с другом. Неспособность членов правительства достичь политического консенсуса и эскалация напряженности между основными политическими лидерами могут воспрепятствовать имеющими исключительно важное значение усилиям по проведению реформ, повысить вероятность вмешательства военных в дела правительства и — в худшем случае — привести к государственному перевороту.

V. Рекомендации в отношении сохранения режима санкций Организации Объединенных Наций

27. Процесс государственного строительства в Гвинее-Бисау только зарождается. В стране крайне высок уровень нищеты и слабо действует механизм общественного договора. С момента обретения страной независимости в 1974 году не было ни одного правительства, которое продержалось бы весь положенный срок. В условиях политической нестабильности постоянно совершаются грубые нарушения прав человека, включая политические убийства, похищения, пытки, произвольные аресты, заключение под стражу политических оппонентов и представителей гражданского общества, а также введение ограничений на свободу выражения мнений и собраний.

28. С учетом событий прошлого, а также того, что коренные причины нестабильности по-прежнему не устранены, а конституционный порядок был восстановлен совсем недавно, Совет Безопасности не должен терять бдительности в отношении возможного рецидива. На текущий момент режим санкций является уникальным примером предотвращения конфликта Советом. Санкции, дополняемые другими мерами поддержки и давления со стороны международного сообщества, были введены Организацией Объединенных Наций, когда политическая обстановка в стране и ситуация в плане безопасности были критическими, но не катастрофическими. Признавая обнадеживающий, но неустойчивый прогресс, я полагаю, что Совет, возможно, пожелает сохранить режим санкций, чтобы содействовать закреплению конституционного порядка и стабильности в Гвинее-Бисау.

29. В текущей ситуации режим санкций, предусматриваемый резолюцией 2048 (2012), по-прежнему имеет актуальное значение. Установленные Советом Безопасности критерии для включения в перечень позволяют Комитету принимать меры в отношении любого лица, подрывающего конституционный порядок, стабильность или правопорядок, препятствующего обеспечению главенства гражданской власти или способствующего распространению культуры безнаказанности. Совет, возможно, пожелает сохранить санкционный перечень в его нынешнем виде и дать понять всем жителям Гвинеи-Бисау, что действие санкций распространяется на всех потенциальных противников текущего процесса независимо от их политической и институциональной принадлежности и что Совет готов при необходимости ввести дополнительные санкции и пополнить санкционный перечень.

30. Чтобы обеспечить себе возможность принимать меры в отношении тех, кто может подорвать процесс государственного строительства и миростроительства, Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании группы экспертов в составе двух человек. Эта группа могла бы способствовать более широкому распространению информации о режиме санкций в Гвинее-Бисау. Само существование этой группы стало бы для возможных противников политического процесса свидетельством того, что Совет внимательно следит за развитием событий. Если Совет примет решение о создании этой группы, он мог бы поручить ей выявлять лиц, удовлетворяющих критериям для внесения в санкционный перечень и введения целенаправленных мер. Группа могла бы сконцентрировать внимание на тех, кто подрывает процесс национального диалога и примирения, нарушает права человека, препятствует реформированию органов обеспечения безопасности и системы правосудия и подрывает процесс государственного строительства и миростроительства посредством коррупционной и организованной преступной деятельности, а также тех, кто незаконно присваивает имеющиеся в стране природные ресурсы.

31. Уделение этой группой особого внимания вопросам коррупции и использования природных ресурсов станет важным дополнением к существенным инвестициям, которые международные партнеры уже сделали и сделают в будущем. Совет Безопасности придерживался такого подхода при применении режима санкций в Сомали. Доклады Группы контроля по Сомали и Эритрее, занимавшейся вопросами финансов и ресурсов, существенно помогли федеральному правительству Сомали, Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, и международному сообществу бороться в Сомали с проблемами коррупции и утечки помощи.

32. Санкции не являются самоцелью; Совет Безопасности мог бы рассмотреть вопрос об определении четких контрольных показателей для снятия санкций с Гвинеи-Бисау. Они могут включать завершение процесса выхода в отставку и демобилизации соответствующих военнослужащих и сотрудников органов безопасности и усиление гражданского контроля над вооруженными силами; завершение процесса национального диалога и примирения и создание системы правосудия, способной провести расследования и судебные разбирательства в отношении серьезных преступлений, совершенных с 2009 года. Группа экспертов, которую предлагается создать выше, будет располагать всеми возможностями для отслеживания прогресса в достижении установленных контрольных показателей.

33. В надлежащее время Совет Безопасности и Комитет, возможно, пожелают пересмотреть санкционный перечень, с тем чтобы определить, отвечают ли попрежнему включенные в него 11 лиц установленным критериям. Это имеет важное значение с точки зрения соблюдения процессуальных прав лиц, внесенных в санкционные перечни Организации Объединенных Наций. Группа экспертов, которую предлагается создать выше, будет также исключительно полезна при проведении этого пересмотра, а также в информировании лиц, включенных в перечень, о способах подачи заявки на исключение из него. При проведении такого пересмотра и при любом потенциальном исключении какого-либо лица из перечня следует учитывать возможности национальной системы правосудия привлечь участников переворота и других лиц, нарушивших права человека, к ответственности.

34. Три года назад Гвинея-Бисау была разделенной страной. Сегодня, имея представительное правительство, она занимает надлежащее место на международной арене. Непрерывное внимание со стороны Совета Безопасности, в том числе уделяемое через Комитет, по-прежнему имеет жизненно важное значение для укрепления, обеспечения и поддержания конституционного порядка, демократического правления и стабильности в Гвинее-Бисау.